



Brusel 2. července 2024  
(OR. en)

11132/24

---

---

Interinstitucionální spis:  
2023/0008(COD)

---

---

CODEC 1521  
SOC 474  
STATIS 78  
PE 184

## INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o evropské statistice o obyvatelstvu, domech a bytech, kterým se mění nařízení (ES) č. 862/2007 a zrušují nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013 – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 22. až 25. dubna 2024)

---

## I. ÚVOD

Zpravodajka Irena JOVEVOVÁ (RE, SI) předložila jménem Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) zprávu týkající se výše uvedeného návrhu nařízení, která obsahovala 55 změn daného návrhu (změny 1 až 55).

Kromě toho předložily skupiny Renew, S&D, ELS a Verts/EFA jednu změnu (změna 56) a dvě změny skupina Levice (změny 57 a 58).

## II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 24. dubna 2024 přijal Evropský parlament na svém plenárním zasedání změnu 56 návrhu nařízení. Žádné další změny přijaty nebyly.

Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení obsaženém v příloze této poznámky.

---

**P9\_TA(2024)0361**

## **Statistika o obyvatelstvu, domech a bytech**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. dubna 2024 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropské statistice o obyvatelstvu, domech a bytech, kterým se mění nařízení (ES) č. 862/2007 a zrušují nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013 (COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))**

### **(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2023)0031),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 338 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0010/2023),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 27. dubna 2023<sup>1</sup>,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na stanoviska Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a Výboru pro regionální rozvoj,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A9-0284/2023),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
  3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 228, 29.6.2023, s. 148.

**POZMĚŇOVACÍ NÁVRH PARLAMENTU\***

k návrhu Komise

2023/0008(COD)

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o evropské statistice o obyvatelstvu, domech a bytech, kterým se mění nařízení (ES)  
č. 862/2007 a zrušují nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>1</sup>,

---

\* Pozměňovací návrhy: nový text či text nahrazující původní znění je označen **tučnou kurzívou**; vypuštění textu je označeno symbolem **■**.

s ohledem na stanovisko Výboru regionů<sup>2</sup>,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech **plní klíčovou úlohu v procesech tvorby politik a rozhodování, a proto** jsou nezbytné pro navrhování, naplňování a hodnocení politik Unie, zejména těch, které se zabývají demografickými změnami, zelenou a digitální transformací, **rámcem pro podporu** energetické účinnosti, hospodářskou, sociální a územní soudržností, **prováděním zásad evropského pilíře sociálních práv** a plněním cílů Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 Organizace spojených národů, **pokud spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení.**
- (2) Statistiky o obyvatelstvu jsou důležitým společným jmenovatelem celé řady ukazatelů týkajících se politik a používají se jako referenční údaje v rámci celé evropské statistiky, zejména pro účely poskytování opor výběru pro provádění reprezentativních zjišťování o osobách a domácnostech podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700<sup>3</sup>.
- (3) Rada pro hospodářské a finanční věci pravidelně pověřuje Výbor pro hospodářskou politiku, aby vyhodnotil dlouhodobou udržitelnost a kvalitu veřejných financí na základě projekcí počtu obyvatel vypracovaných Eurostatem. Projekce počtu obyvatel se rovněž používají pro účely analýzy politik v souvislosti s evropským semestrem. Komise (Eurostat) by měla mít k dispozici veškeré statistické údaje potřebné k vypracování a zveřejnění projekcí počtu obyvatel podle informačních potřeb Unie.
- (4) Podle čl. 175 odst. 2 Smlouvy o fungování EU by Komise měla každé tři roky předkládat Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o pokroku dosaženém při upevňování hospodářské, sociální a územní soudržnosti. Příprava těchto zpráv a pravidelné monitorování demografického vývoje a možných

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C , , s. .

<sup>2</sup> Úř. věst. C , , s. .

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nařízení Rady (ES) č. 577/98 (Úř. věst. L 261 I, 14.10.2019, s. 1).

budoucích demografických výzev na území Unie vyžadují regionální a místní údaje, včetně údajů pro různé typy území, jako jsou pohraniční regiony, města a jejich funkční městské oblasti, metropolitní regiony, venkovské regiony, horské a ostrovní regiony.

- (5) Podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) má být kvalifikovaná většina členů Rady vymezena mimo jiné na základě počtu obyvatel v členských státech. Za tímto účelem jsou členské státy podle čl. 4 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1260/2013<sup>4</sup> v současné době povinny poskytovat Komisi (Eurostatu) údaje o celkovém počtu obyvatel na národní úrovni.
- (6) V roce 2017 Výbor pro evropský statistický systém (ESSC) schválil Budapešťské memorandum, v němž se uvádí potřeba každoroční statistiky o počtu a některých sociálních, hospodářských a demografických charakteristikách obyvatel a zlepšení statistik týkajících se migrace. Za účelem dodržování zásad rovnosti a nediskriminace svých občanů při všech činnostech a práv občanů zakotvených v Listině základních práv Evropské unie a v článcích 10 a 19 Smlouvy o fungování EU **a za účelem sledování pokroku při provádění zásad evropského pilíře sociálních práv** potřebuje Unie spolehlivé a srovnatelné statistiky. Nařízení (EU) 2019/1700 stanoví rámec pro sběr údajů na základě výběrových souborů, které umožňují sběr údajů o rovnosti a nediskriminaci, pokud je to u výběrových souborů možné, a analyzovat některé aspekty rovnosti a diskriminace prostřednictvím ekonomických a sociálních ukazatelů a informací o zkušenostech s diskriminací. Kromě toho Agentura Evropské unie pro základní práva (FRA) a Evropský institut pro rovnost žen a mužů (EIGE) provádějí zvláštní studie a specializované průzkumy, které mohou dále rozšířit dostupnost statistik týkajících se rovnosti na úrovni Unie. **Kromě toho Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound) poskytuje údaje a informace shromážděné prostřednictvím průzkumů životních a pracovních podmínek.** Spolupráce a koordinace mezi členskými státy, Komisí (Eurostatem) a uvedenými subjekty by měla být dále posílena, aby se vyhovělo rostoucím požadavkům uživatelů na spolehlivé a komplexní údaje o rovnosti a rozmanitosti v Unii.
- (6a) **Budapešťské memorandum rovněž vyzvalo ke zlepšení statistik o migraci a k vypracování a zavedení společných definic týkajících se obyvatelstva a migrace s přihlédnutím k potřebě stanovit pojmy a definice, které jsou statisticky spolehlivé,**

---

<sup>4</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1260/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o evropské demografické statistice (Úř. věst. L 330, 10.12.2013, s. 39).

*relevantní a použitelné s ohledem na nově se objevující druhy migrace. Minulé i současné události, jako je vystoupení Spojeného království z Unie a důsledky ruské útočné války proti Ukrajině a dalších humanitárních krizí, zdůrazňují význam včasných a podrobných statistik o migraci a mezinárodní ochraně, které jsou pro vytvoření přehledu migračních toků do Unie, v rámci Unie a z Unie zásadní.*

- (7) Aby bylo možné dosáhnout cílů Zelené dohody pro Evropu, je pro rozvoj a hodnocení účinných politik zapotřebí rozšířit statistiky týkající se spotřeby energie a energetické účinnosti v oblasti bydlení, podrobných geografických údajů o rozložení obyvatelstva a rovněž prohloubit studie o vztahu mezi obyvatelstvem a bydlením. V souvislosti s pandemií COVID-19 vyplynula potřeba spolehlivých, časných a včasných statistik úmrtí v Unii. Ačkoliv potřeby údajů byly uspokojeny dobrovolným sběrem údajů členskými státy pro Komisi (Eurostat), Unie potřebuje odpovídající mechanismus pro povinný sběr takových údajů v rámci Evropského statistického systému (ESS), který se bude vyznačovat potřebnou četností, včasností a mírou podrobnosti.
- (7a) Aby bylo možné sledovat pokrok v provádění zásad evropského pilíře sociálních práv, hlavních cílů souvisejícího akčního plánu a evropské záruky pro děti na vnitrostátní úrovni a posoudit distribuční dopad změny klimatu a politik obecně, potřebuje Unie vhodný mechanismus pro povinný sběr těchto údajů v rámci Evropského statistického systému, který se bude vyznačovat potřebnou četností, včasností a mírou podrobnosti.*
- (8) Každých deset let přijímá Hospodářská a sociální rada OSN na návrh Statistické komise OSN rezoluce týkající se světového sčítání lidu, domů a bytů a vyzývá členské státy OSN, aby prováděly sčítání lidu, domů a bytů v souladu s mezinárodními a regionálními doporučeními a aby dodržovaly integritu, spolehlivost, přesnost a hodnotu výsledků sčítání lidu, domů a bytů. Evropská statistika o obyvatelstvu, domech a bytech by měla uvedená doporučení zohlednit.
- (9) *Hlavním cílem Komise je zjednodušení oznamovacích povinností a snížení administrativní zátěže. Sdělení Komise ze dne 16. března 2023 nazvané „Dlouhodobá konkurenceschopnost EU: výhled po roce 2030“ si klade za cíl racionalizovat a zjednodušit požadavky na podávání zpráv pro podniky a správní orgány o 25 %, aniž by byly ohroženy související politické cíle. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.*

223/2009<sup>5</sup> stanovilo právní rámec pro rozvoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky založený na společných statistických zásadách. Uvedené nařízení zavádí kritéria kvality a poukazuje na potřebu snížit zátěž respondentů při plnění zpravodajské povinnosti a přispívat k obecnějšímu cíli snižování administrativní zátěže. Nový právní rámec pro evropskou statistiku o obyvatelstvu, domech a bytech by měl zavést kritéria kvality stanovená v uvedeném nařízení **a vycházet z nich a snížit administrativní zátěž** tím, že bude účinně a efektivně znovu využívat dostupné zdroje údajů, včetně administrativních údajů.

- (10) Hodnocení stávajících statistik<sup>6</sup> o sčítání lidu, domů a bytů v Unii, statistik o mezinárodních migračních tocích, stavech migrantů a nabývání státního občanství a demografických statistik ukázalo, že současný právní rámec zahrnující nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 862/2007<sup>7</sup>, (ES) č. 763/2008<sup>8</sup> a (EU) č. 1260/2013 vedl k výraznému celkovému zlepšení statistik ve srovnání se situací v roce 2005, kdy tento právní rámec nebyl v platnosti. Tomuto rámci však může hrozit nedostatek konzistentnosti a srovnatelnosti, což je třeba řešit.
- (11) V důsledku **změny klimatu, digitalizace**, vývoje demografické situace a nedávných migračních trendů vznikly požadavky na včasější, četnější a podrobnější evropskou statistiku o obyvatelstvu, **socioekonomickém vývoji**, událostech přirozené měny, domech a bytech, včetně podrobných údajů o tématech nebo skupinách, které se v posledním desetiletí staly politicky a společensky důležitými. Stávající právní rámec navíc není dostatečně pružný, aby se přizpůsobil vyvíjejícím se politickým potřebám a umožnil využívání nových zdrojů na vnitrostátní úrovni i na úrovni Unie. Struktura stávajícího právního rámce v podobě tří samostatných nařízení přijatých v různých obdobích navíc

---

<sup>5</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).

<sup>6</sup> SWD(2023)13.

<sup>7</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 862/2007 ze dne 11. července 2007 o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 311/76 o sestavování statistik o zahraničních pracovnících (Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 23).

<sup>8</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 ze dne 9. července 2008 o sčítání lidu, domů a bytů (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 14).



vedla k vnitřní nejednotnosti statistik. Vzhledem k tomu, že nařízení (EU) č. 1260/2013 se přestane používat dne 31. srpna 2028, je pro demografické statistiky shromažďované podle tohoto nařízení nutný nový právní základ. Je proto nezbytné nahradit stávající právní rámec novým, soudržnějším a pružnějším rámcem, který by měl změnit příslušné části nařízení (ES) č. 862/2007 a zrušit nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013.

- (12) Článek 3 nařízení (ES) č. 862/2007 upravuje statistiky o zemi státního občanství a místě narození obyvatel s místem pobytu (stavy migrantů), o změnách pobytu mezi zeměmi (mezinárodní migrační toky) a o nabývání státního občanství u obyvatel s místem pobytu, zatímco ostatní statistiky podle uvedeného nařízení se týkají správních a soudních postupů souvisejících s právními předpisy v oblasti přistěhovalectví a s mezinárodní ochranou. Statistiky uvedené v článku 3 tohoto nařízení jsou proto úzce propojeny a měly by být v souladu se statistikami o obyvatelích s místem obvyklého pobytu a demografických změnách u těchto obyvatel, které se poskytují podle nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013. V zájmu zajištění vnitřní jednotnosti by proto měly být uvedené statistiky začleněny do jediného právního základu a zároveň by měl být v nařízení (ES) č. 862/2007 zrušen článek 3.
- (13) Rychle se měnící povaha některých charakteristik obyvatelstva, domů a bytů, zejména v souvislosti s demografickými, **socioekonomickými** a migračními jevy, a odpovídající potřeba rychlého zacílení a přizpůsobení politik znamená, že je třeba, aby statistiky byly k dispozici včas, brzy po referenčním období. Periodicita a včasnost statistik by proto měla být hmatatelně posílena, ***pokud možno pomocí administrativních údajů a administrativních záznamů. Za tímto účelem by členské státy měly svým národním statistickým úřadům poskytovat odpovídající zdroje.***
- (14) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003<sup>9</sup> zavádí metodiku využívající statistickou síť pro definici územních typologií na základě rozložení obyvatelstva v buňkách sítě o ploše 1 km<sup>2</sup>. Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/1799<sup>10</sup> jakožto přechodná přímá statistická akce upravující sčítání lidu, domů a bytů v roce 2021 stanoví

---

<sup>9</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) (Úř. věst. L 154, 21.6.2003, s. 1).

<sup>10</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/1799 ze dne 21. listopadu 2018 o zavedení přechodné přímé statistické akce pro šíření vybraných témat sčítání lidu, domů a bytů v roce 2021 geokódovaných v souřadnicové síti s buňkou o ploše 1 km<sup>2</sup> (Úř. věst. L 296, 22.11.2018, s. 19).

klíčové výstupy sčítání v celoevropské souřadnicové síti s buňkou o ploše 1 km<sup>2</sup>. Právní rámec by měl zajistit další šíření georeferenčních statistik o obyvatelstvu založených na souřadnicových sítích a jejich rozšíření na statistiky o domech a bytech.

- (15) Územní jednotky a statistické sítě by měly být definovány v souladu s nařízením (ES) č. 1059/2003.
- (16) Pro geokódování místa je třeba použít téma Statistické jednotky v souladu s přílohou III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES<sup>11</sup>.
- (17) Současný právní rámec pro evropskou statistiku o obyvatelstvu, domech a bytech je třeba aktualizovat, aby se zajistilo, že v současnosti oddělené statistické procesy budou vhodně začleněny do společného rámce, jenž Evropskému statistickému systému umožní účinně reagovat na nové informační potřeby Unie a podpoří statistické inovace. Statistické výstupy **musí být rozšířeny**, aby zůstaly relevantní vzhledem k demografickým, migračním, sociálním a ekonomickým změnám **a výzám a aby poskytovaly podporu pro politiku a rozhodování**.
- (18) Rozšířené pravidelné (roční a krátkodobé do jednoho roku) statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech založené na administrativních zdrojích by měly být doplněny informacemi z koordinovaných sčítání lidu, domů a bytů v Unii prováděných každých deset let v souladu se zásadami a doporučeními OSN. Stejně důležité je, že sčítání lidu, domů a bytů poskytuje jedinečnou příležitost pro zviditelnění oficiálních statistik, a to jak z hlediska operací, tak i výsledků.
- (19) Sčítání lidu v Unii by měla být nákladově efektivnější díky plnému využití bohatého souboru administrativních údajů dostupných v členských státech nebo kombinace různých zdrojů, včetně zdrojů souvisejících s internetem věcí a poskytováním digitálních služeb, **a to na základě uzavírání protokolů mezi národními statistickými úřady členských států a poskytovateli údajů ze soukromých databází. Měla by dodržovat ochranu osobních údajů tím, že stanoví potřebné záruky pro shromažďování osobních údajů, aby se zabránilo jakémukoli možnému zneužití a zaručila základní práva.** Měla by být rovněž použita k

---

<sup>11</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES ze dne 14. března 2007 o zřízení Infrastruktury pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) (Úř. věst. L 108, 25.4.2007, s. 1).

obnovení demografické základny a zahrnovat průzkumy pokrytí zdrojů administrativních údajů.

- (20) Členské státy a Komise (Eurostat) by měly mít udržitelný přístup k co nejširšímu spektru zdrojů údajů, aby mohly vytvořit kvalitní a nákladově efektivní evropskou statistiku o obyvatelstvu, domech a bytech. V tomto ohledu je zásadní, aby národní statistické úřady **mohly** v souladu s článkem 17a nařízení (ES) č. 223/2009 včas **získat** přístup a mohly neprodleně využívat administrativní údaje, které vlastní orgány veřejné správy na národní, regionální a místní úrovni. Například statistiky o energetické účinnosti budov mohou vycházet z administrativních údajů týkajících se vydávání certifikátů energetické náročnosti budov podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU<sup>12</sup>. **Národní statistické úřady by měly mít možnost pravidelně, včas a v plném rozsahu opětovně využívat administrativní údaje z interoperabilních databází energetické náročnosti budov, které jsou k dispozici na vnitrostátní úrovni podle směrnice Evropského parlamentu a Rady.../...<sup>13+</sup>**. Národní statistické úřady musí být rovněž zapojeny do rozhodování o podobě a úpravě příslušných zdrojů administrativních údajů, aby bylo zajištěno jejich další využití pro sestavování oficiálních statistik.
- (21) V posledních letech byly vybudovány komplexní databáze a systémy interoperability na úrovni Unie týkající se místa pobytu, událostí přirozené měny, státního občanství a migračního a přeshraničního pohybu obyvatelstva, jako jsou databáze a systémy vytvořené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014<sup>14</sup>, (EU) 2018/1724<sup>15</sup>, (EU)

---

<sup>12</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ze dne 19. května 2010 o energetické náročnosti budov (Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 13).

<sup>13</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) .../... o energetické náročnosti budov (přepracované znění) (Úř. věst. L ..., ELI: ...).

+ Úř. věst.: vložte do textu číslo směrnice obsažené v (2021/0426(COD)) a do poznámky pod čarou číslo, datum, název, odkaz na zveřejnění v Úředním věstníku a odkaz na ELI uvedené směrnice.

<sup>14</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73).

<sup>15</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724 ze dne 2. října 2018, kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování přístupu k informacím, postupům a k asistenčním službám a službám pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 1).

2019/817<sup>16</sup> a (EU) 2019/818<sup>17</sup>. Poskytují cenné informace, které lze opakovaně využít při sestavování a zajišťování kvality evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech.

- (22) V tomto ohledu je nezbytné umožnit Komisi (Eurostatu) opakované využití uvedených údajů výhradně pro statistické účely za přísného uplatňování pravidel, která se týkají ochrany osobních údajů a soukromí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725<sup>18</sup>. To by se mělo vztahovat zejména na statistické údaje uložené v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky (CRRS) v souladu s účelem tohoto úložiště stanoveným v čl. 39 odst. 1 nařízení (EU) 2019/817, jakož i v čl. 39 odst. 1 nařízení (EU) 2019/818 a v souladu s nařízeními, kterými se zřizují systémy, jejichž statistické údaje jsou v CRRS uloženy. Zejména vzhledem k tomu, že CRRS má vytvářet mezisystémové statistické údaje a analytické zprávy pro účely politiky, provozu a kvality údajů, měla by Komise (Eurostat) v co největší míře spolupracovat s Agenturou Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) s cílem poskytovat požadovanou evropskou statistiku.
- (23) **Údaji** v držení soukromých subjektů *se rozumí velké množství údajů, které soukromé subjekty získaly svou činností a které by statistické úřady a Komise (Eurostat) mohly použít k vypracování oficiálních statistik. Tyto údaje* mohou u evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech zlepšit pokrytí, včasnost a schopnost reagovat na krize nebo umožnit statistické inovace. Takové údaje mají potenciál doplnit stávající demografické a migrační statistiky, přinést statistické inovace a dokonce sloužit k vypracování předběžných odhadů, **a to při současné ochraně práv a svobod držitelů údajů**. Národní statistické úřady a další příslušné vnitrostátní orgány a Komise (Eurostat) by měly mít

---

<sup>16</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27).

<sup>17</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816 (Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85).

<sup>18</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

k těmto údajům přístup *a spolupracovat se soukromými držiteli údajů v souladu s nařízením (EC) No 223/2009.*

- (24) Aby byla na úrovni Unie zajištěna srovnatelnost evropských statistik o obyvatelstvu, domech a bytech, je nezbytně nutné používat a harmonizovaným způsobem zavádět společné definice obyvatelstva. Aby bylo možné zavést jednotnou harmonizovanou populační základnu důsledným, spolehlivým a nákladově efektivním způsobem a zároveň zajistit včasné výsledky, ***mělo by být případně možné použít vědecky podložené metody modelování a statistické metody***, jako jsou „známky života“.
- (25) Členské státy by měly poskytovat své údaje a metadata v elektronické formě, ve vhodném technickém formátu, který stanoví Komise (Eurostat). Mezinárodní standardy, jako je iniciativa pro výměnu statistických údajů a metadat, a statistické nebo technické normy vypracované v rámci Unie, jako jsou standardy pro metadata a ověřování nebo zásady Evropského rámce interoperability, by se měly používat v příslušném rozsahu pro evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech. Výbor pro Evropský statistický systém schválil standardy Evropského statistického systému pro metadata a zprávy o kvalitě v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 223/2009. Tyto standardy mají přispět k harmonizaci zajišťování kvality a podávání zpráv podle tohoto nařízení, a proto by měly být zavedeny.
- (26) Evropská statistika o obyvatelstvu, domech a bytech by měla splňovat kritéria kvality týkající se relevance, přesnosti, včasnosti a dochvilnosti, dostupnosti a srozumitelnosti, srovnatelnosti a soudržnosti stanovená v nařízení (ES) č. 223/2009. Její kvalita by se měla zvyšovat v závislosti na vývoji potřeb Unie ***a pro řešení možných situací, kdy není zaručena kvalita údajů, by měly být zavedeny patřičné mechanismy***. Příslušné výsledky hodnocení kvality prováděného Komisí (Eurostatem) by měly být veřejně dostupné uživatelům statistik ***zajištěním volného a snadného přístupu k těmto statistikám*** prostřednictvím databází Komise (Eurostatu) na jejích internetových stránkách a v jejích publikacích.
- (26a) ***Evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech by měly řešit přetrvávající nedostatek údajů o zranitelných skupinách, zejména obtížně dosažitelných skupinách obyvatelstva, jako jsou osoby pobývající v ústavech (např. vojenských zařízeních, nápravných ústavech a věznicích, internátech škol a univerzitních kolejích, náboženských zařízeních, nemocnicích, zařízeních ústavní péče, zařízeních pro osoby se zdravotním postižením a***

*dětských domovech), osoby starší 75 let, osoby se zdravotním postižením, osoby bez domova, osoby z řad migrantů či osoby bez státní příslušnosti. S cílem překlenout tuto datovou propast a zabránit sociálním a ekonomickým nerovnostem, které z ní vyplývají, by členské státy měly vypracovat strategie a cílená řešení pro sběr údajů o obtížně dosažitelných skupinách obyvatelstva, zejména pokud jde o vyhledávání těchto skupin obyvatelstva, jejich kontaktování, přesvědčování a provádění dotazování.*

*(26a) Předpokladem přiměřených, včasných a účinných politik jsou spolehlivé a srovnatelné údaje rozčleněné podle pohlaví, věku a případně státní příslušnosti, socioekonomického postavení, zeměpisné oblasti a dalších charakteristik v souladu se statistickými zásadami stanovenými v čl. 338 odst. 1 SFEU a v Kodexu evropské statistiky a v rámci pro zajištění kvality ESS. Tyto údaje jsou důležité pro získání lepší představy o trendech v oblasti obyvatelstva, domů a bytů, pro boj proti diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a pro provádění a hodnocení politik, politických cílů a opatření Unie, jako jsou zásady evropského pilíře sociálních práv, evropská záruka pro děti, Evropská strategie v oblasti péče, evropská strategie práv osob se zdravotním postižením a Evropská platforma pro boj proti bezdomovectví, které do značné míry vycházejí z údajů o domácnostech a rodinách. Členění statistik podle zdravotního postižení by mělo být podporováno využitím stávajících a nových administrativních zdrojů údajů, které by měly být využity k prozkoumání možností zachycení zdravotního postižení. Při sběru a používání těchto údajů musí být plně dodržovány unijní a vnitrostátní normy ochrany soukromí a základních práv, zejména pokud jde o údaje nezletilých osob. Členění podle pohlaví by mělo odrážet dostupné údaje v členských státech. V některých členských státech je v současné době možné, aby se osoby právně zaregistrovaly jako osoby s třetím, často neutrálním genderem. Tímto nařízením nejsou dotčena příslušná vnitrostátní pravidla provádějící takovou registraci.*

(27) V nařízení (ES) č. 223/2009 jsou obsažena pravidla pro poskytování údajů členskými státy Komisi (Eurostatu) a jejich využívání, včetně pravidel pro předávání a ochranu důvěrných údajů. Opatření přijatá podle tohoto nařízení by měla zajistit, aby byly důvěrné údaje předkládány a využívány výhradně pro statistické účely v souladu s články 21 a 22 tohoto nařízení.

(28) Komise (Eurostat) má povinnost dodržovat statistickou důvěrnost údajů poskytnutých členskými státy podle nařízení (ES) č. 223/2009. Pokud jde o statistické údaje o

obyvatelstvu sbírané podle tohoto nařízení, měl by být vypracován harmonizovaný přístup k zajištění vysoké kvality evropských souhrnných ukazatelů a k zamezení zveřejnění důvěrných údajů ve statistických výstupech, aby se pokud možno zabránilo supresi údajů.

- (29) Zdroje údajů dostupné na národní úrovni nejsou vždy schopny přesně zachytit jevy související s volným pohybem osob v Unii, přístupem osob k přeshraničním službám v oblasti demografických událostí přirozené měny a výkonem práv osob na koupi a vlastnictví nemovitostí, jež jsou využívány k bydlení nebo k rekreačním a sekundárním účelům v celé Unii. Také se vyskytují **nesrovnalosti** v bilaterálních migračních tocích a potíže s měřením skupin obyvatelstva, například u migrantů, osob bez domova nebo bez státní příslušnosti. Proto by mělo být pro účely sestavování statistiky o obyvatelstvu a migraci a zajištění její kvality posíleno sdílení údajů a považováno za další zdroj údajů. Takto posílené sdílení údajů se může dotýkat široké řady relevantních údajů, od údajů, které zjevně neumožňují přímou či nepřímou identifikaci statistických jednotek, až po údaje, na které se potenciálně vztahují požadavky na statistickou důvěrnost. Členské státy by se měly ve svém vlastním zájmu i v zájmu ostatních členských států podílet na činnostech v oblasti sdílení údajů, včetně pilotních projektů hodnotících inovativní bezpečná řešení. Komise (Eurostat) by rovněž měla vytvořit bezpečnou infrastrukturu, která by usnadnila sdílení takových údajů a zároveň zajistila všechna nezbytná ochranná opatření **pro ochranu údajů**.

- (31) Ke sdílení důvěrných údajů by mělo docházet pouze na základě žádosti odůvodňující nezbytnost sdílení těchto údajů v souladu s kapitolou V nařízení (ES) č. 223/2009.
- (32) Z dlouhodobého hlediska by úsilí o spolupráci v rámci ESS s cílem zmírnit problémy s kvalitou přeshraničních statistik, jako je dvojí započtení rezidentů Unie, kteří využívají svobody pohybu, mělo **být usnadněno například zavedením** jednotných digitálních identifikátorů stanovených na úrovni Unie nařízením (EU) č. 910/2014.

- (33) Tímto nařízením nejsou dotčena nařízení (EU) 2016/679<sup>19</sup> a (EU) 2018/1725 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES<sup>20</sup>. Poslední dvě jmenovaná nařízení se v rámci své oblasti působnosti vztahují na zpracování osobních údajů podle tohoto nařízení, ***a to i s ohledem na skutečnost, že osobní údaje zpracováváné pro statistické účely ve veřejném zájmu jsou důvěrnými statistickými údaji, s výhradou zásady statistické důvěrnosti. Tyto údaje by proto měly být používány pouze pro statistické účely a nikdy by neměly být používány pro opatření nebo rozhodnutí týkající se jakékoli konkrétní fyzické osoby. Pro zpracování, sdílení a archivaci osobních údajů pro statistické účely podle tohtoto nařízení by se měly přednostně používat anonymizované nebo pseudonymizované údaje, aby se zajistily záruky přijaté podle článku 89 nařízení (EU) 2016/679 a článku 13 nařízení (EU) 2018/1725. Pokud jsou osobní údaje zpracovávány podle nařízení (EU) 2016/679 nebo nařízení (EU) 2018/1725, měly by být plně uplatňovány zásady zákonnosti, spravedlnosti, transparentnosti a přesnosti, účelového omezení, minimalizace údajů, omezení uchovávání a integrity a důvěrnosti. Obdobně by se měly používat i statistické zásady stanovené v článku 2 nařízení (ES) č. 223/2009 a dále rozpracované v Kodexu evropské statistiky.***
- (34) Evropská statistika o obyvatelstvu, domech a bytech by se měla vyvíjet tak, aby zohledňovala nové potřeby údajů vyplývající z měnících se politických priorit, jakož i změny demografické, migrační, sociální nebo hospodářské situace v Unii. Komise (Eurostat) by měla provést pilotní studie a studie proveditelnosti, které by podle potřeby posoudily proveditelnost příslušných úprav, a měla by zohlednit aspekty, jako jsou náklady a administrativní zátěž členských států a dostupnost vhodných zdrojů údajů. ***Při přípravě těchto studií by Komise měla zajistit jejich reprezentativnost na úrovni Unie, která bude odrážet různorodost jednotlivých členských států. Komise by měla výsledky studií vyhodnotit ve spolupráci s členskými státy.***
- (35) S cílem zohlednit demografické, hospodářské a sociální trendy, ***technologický vývoj a potřebu včas navrhnout dobře cílené politiky*** by měla být na Komisi přenesena pravomoc

---

<sup>19</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

<sup>20</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (směrnice o soukromí a elektronických komunikacích) (Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37).



přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem změny seznamu, popisu, periodicity a referenčních období dílčích témat, na něž se vztahuje evropská statistika o obyvatelstvu, domech a bytech; aktualizovat periodicitu a referenční období v příloze tohoto nařízení a upřesnit informace, které mají členské státy předkládat ad hoc. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů<sup>21</sup>. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

**(35a) Význam evropské statistiky jako nezbytné součásti rozhodování založeného na faktech se odráží v rámci pro plánování a financování stanoveném v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/690<sup>22</sup> pro vývoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky (Program pro jednotný trh). Členské státy by měly mít možnost požádat o finanční podporu z Programu pro jednotný trh, jakož i z Nástroje pro technickou podporu zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/240<sup>23</sup> v souladu s cíli a pravidly těchto nástrojů za účelem přizpůsobení svých vnitrostátních statistických systémů, zlepšení metodiky a kvality údajů ve statistikách a plánování a provádění sběru údajů ad hoc podle tohoto nařízení.**

(36) V souladu s nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046<sup>24</sup> a (EU, Euratom) č. 883/2013<sup>25</sup> a nařízeními Rady (ES, Euratom) č. 2988/95<sup>26</sup>, (Euratom, ES) č.

---

<sup>21</sup> Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

<sup>22</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/690 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program pro vnitřní trh, pro konkurenceschopnost podniků včetně malých a středních podniků, pro oblast rostlin, zvířat, potravin a krmiv a pro evropskou statistiku (Program pro jednotný trh) a kterým se zrušují nařízení (EU) č. 99/2013, (EU) č. 1287/2013, (EU) č. 254/2014 a (EU) č. 652/2014 (Úř. věst. L 153, 3.5.2021, s. 1).

<sup>23</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/240 ze dne 10. února 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro technickou podporu (Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 1).

<sup>24</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014, a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

2185/96<sup>27</sup> a (EU) 2017/1939<sup>28</sup> mají být finanční zájmy Unie chráněny prostřednictvím přiměřených opatření, včetně opatření týkajících se předcházení, odhalování, nápravy a vyšetřování nesrovnalostí, včetně podvodů, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených či nesprávně použitých finančních prostředků a případného uložení správních sankcí. Zejména má Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) v souladu s nařízeními (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EU, Euratom) č. 883/2013 pravomoc provádět správní vyšetřování, včetně kontrol a inspekcí na místě s cílem zjistit, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu nebo ohrožujícímu finanční zájmy Unie. V souladu s nařízením (EU) 2017/1939 má Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO) pravomoc vyšetřovat a stíhat trestné činy poškozující nebo ohrožující finanční zájmy Unie, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371<sup>29</sup>. V souladu s nařízením (EU, Euratom) 2018/1046 má jakákoli osoba nebo subjekt, kterým jsou poskytovány finanční prostředky Unie, plně spolupracovat na ochraně finančních zájmů Unie, udělit nezbytná práva a přístup Komisi, úřadu OLAF, Účetnímu dvoru a, v případě členských států účastnících se posílené spolupráce podle nařízení (EU) 2017/1939, Úřadu evropského veřejného žalobce a zajistit, aby rovnocenná práva udělily i třetí osoby podílející se na vynakládání finančních prostředků Unie.

- (37) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení, pokud jde o specifikaci požadavků na údaje a metadata, technické formáty a postupy pro poskytování údajů a metadat, obsah a strukturu zpráv o kvalitě, by měly být Komisi svěřeny prováděcí

---

<sup>25</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>26</sup> Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>27</sup> Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>28</sup> Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. L 283, 31.10.2017, s. 1).

<sup>29</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 ze dne 5. července 2017 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 29).

pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011<sup>30</sup>.

- (38) Pokud by provádění tohoto nařízení nebo aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jeho základě vyžadovalo rozsáhlé úpravy národního statistického systému členského státu, pokud jde o poskytování údajů s periodicitou kratší než deset let, mělo by být Komisi umožněno udělit dotčenému členskému státu v řádně odůvodněných případech a na omezenou dobu výjimky.
- (39) Jelikož cíle tohoto nařízení, kterým je systematická tvorba evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech, nemůže být uspokojivě dosaženo členskými státy, ale lze jej z důvodu konzistentnosti a srovnatelnosti lépe dosáhnout na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku, nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.
- (40) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 a dne 16. března 2023 vydal své stanovisko.
- (41) Byl konzultován Výbor pro ESS,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

---

<sup>30</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

## Článek 1

### Předmět

Tímto nařízením se zavádí společný právní rámec pro rozvoj, tvorbu a šíření evropské statistiky o obyvatelstvu, domech a bytech.

## Článek 2

### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „státním občanstvím“ zvláštní právní vazba mezi fyzickou osobou a jejím státem, která vzniká narozením nebo naturalizací, ať už na základě prohlášení, volby, sňatku, osvojení nebo jinak, a to v souladu s vnitrostátními právními předpisy;
- 2) „místem obvyklého pobytu“ místo, kde osoba obvykle tráví období každodenního odpočinku bez ohledu na dočasnou nepřítomnost pro účely rekreace, dovolené, návštěv u přátel a příbuzných, služebních cest, léčení nebo náboženských poutí. Za osoby s obvyklým místem pobytu v konkrétní zeměpisné oblasti se považují pouze osoby, které:
  - a) žily v místě svého obvyklého pobytu po většinu času během dvanácti měsíců před referenčním datem, včetně tohoto data, nebo
  - b) se přistěhovaly do místa svého obvyklého pobytu během období dvanácti měsíců před referenčním datem, včetně tohoto data, a u kterých existuje záměr nebo předpoklad, že v tomto místě obvyklého pobytu budou pobývat po většinu času během alespoň dvanácti měsíců po přistěhování;
- 3) „známkami života“ jakékoli informace svědčící o skutečné přítomnosti a obvyklém pobytu osoby na daném území, včetně informací získaných z jakéhokoli vhodného zdroje nebo kombinace zdrojů, včetně digitálních stop, které se vztahují k dané osobě;
- 4) ■
- 5) „mezinárodní migrací“ událost, při níž osoba získá místo svého obvyklého pobytu na území členského státu nebo třetí země, přičemž předchází místo obvyklého pobytu této osoby bylo v jiném členském státě nebo v třetí zemi;

- 6) „přistěhovalcem“ osoba, která během referenčního období podstoupila mezinárodní migraci za účelem získání nového místa svého obvyklého pobytu ve vykazující zemi;
- 7) „vystěhovalcem“ osoba, která během referenčního období podstoupila mezinárodní migraci za účelem získání nového místa svého obvyklého pobytu mimo vykazující zemi, přičemž předchozí místo obvyklého pobytu této osoby bylo ve vykazující zemi;
- 8) „vnitřní migrací“ událost, při níž osoba změní místo svého obvyklého pobytu v rámci území vykazující země;
- 8a) **„obtížně dosažitelnými skupinami obyvatelstva“ skupiny jednotlivců, u nichž existuje skutečná nebo vnímaná překážka pro plné a reprezentativní zahrnutí do sběru statistických údajů nebo do identifikace v rámci něho, a to buď v důsledku nedostatečného pokrytí daných skupin, nebo v důsledku nedostatečně vymezených charakteristik, na jejichž základě by je bylo možné identifikovat;**
- 9) „obytným prostorem“ dočasná nebo trvalá stavba, přístřeší nebo ubytovací místo, v němž pobývá jedna nebo více osob, bez ohledu na to, zda je navržené nebo určené k obývání lidmi;
- 10) „byty“ **stavebně samostatné a nezávislé prostory ve stálých místech, které jsou určeny k trvalému obývání lidmi a které jsou k referenčnímu datu:**
- a) **využívány jako místo obvyklého pobytu;**
  - b) **neobsazeny; nebo**
  - c) **využívány jako druhotné nebo sezónní obydlí.**
- x) **„samostatnými prostory“ prostory obklopené stěnami a zakryté střechou nebo stropem tak, aby tam mohla jedna nebo více osob pobývat nezávisle na jiných;**
- xx) **„nezávislými prostory“ prostory s přímým přístupem z ulice nebo schodiště, průchodu, chodby nebo pozemku;**
- 11) „budovou určenou k obývání“ trvalá stavba, která se skládá z jednoho nebo více bytů nebo která je určena k institucionálnímu nebo kolektivnímu ubytování;

- 12) „domácností“ skupina dvou nebo více osob, které sdílejí obytné prostory ■ , nebo jednotlivce, který není součástí žádné jiné domácnosti;
- 12a) „zařízením“ hromadný obydlený prostor určený k dlouhodobému ubytování a poskytování služeb potřebných pro každodenní život určité skupině osob;**
- 13) „rodinou“ skupina dvou nebo více osob, které žijí **většinu času** ve stejné domácnosti a které jsou příbuzné na základě rodičovství nebo manželského svazku, registrovaného partnerství nebo nesezdaného soužití;
- 14) „administrativními záznamy“ údaje generované nestatistickým zdrojem, obvykle registrem v držení veřejného subjektu, jehož hlavním cílem není poskytování statistik;
- 15) „oblastí“ jeden nebo několik souborů údajů pokrývajících určitá témata;
- 16) „tématem“ obsah informací, které mají být sbírány o statistických jednotkách, přičemž každé téma zahrnuje několik dílčích témat;
- 17) „dílčím tématem“ podrobný obsah informací, které mají být sbírány o statistických jednotkách v souvislosti s některým tématem, přičemž každé dílčí téma zahrnuje jednu nebo několik proměnných;
- 18) „souborem údajů“ ■ jedna nebo více proměnných uspořádaných ve strukturované formě;
- 19) „sčítáním lidu, domů a bytů“ podrobné desetileté soubory údajů a metadata, které se mají poskytovat podle tohoto nařízení;
- 20) „statistickou jednotkou“ jeden člen souboru subjektů, totiž osob, předmětů nebo událostí, o nichž se sbírají údaje a ■ sestavují statistiky;
- 21) „proměnnou“ charakteristika statistické jednotky, která může nabýt více než jedné množiny hodnot;
- 22) „členěním“ předem stanovený diskrétní, vyčerpávající a vzájemně se vylučující soubor hodnot, které lze přiřadit proměnným charakterizujícím statistické jednotky;
- 23) „národní úrovni“ území členského státu;
- 24) „regionální úrovni“ úroveň NUTS 3 podle nařízení (ES) č. 1059/2003;

- 25) „místní úrovní“ úroveň místní správní jednotky ■ podle nařízení (ES) č. 1059/2003;
- 26) „úrovní sítě“ statistická síť (grid) podle nařízení (ES) č. 1059/2003;
- 27) „oporami výběru“ jakýkoli seznam, materiál nebo zařízení, kterými se vymezují a určují prvky cílové populace, a v závislosti na použití může umožňovat přístup k prvkům nebo poskytovat další charakteristiky prvků;
- 28) „referenčním datem“ časový okamžik, ke kterému se statistika vztahuje;
- 29) „referenčním obdobím“ časový interval, ke kterému se vztahují statistiky událostí;
- 30) „referenčním časem“ buď referenční datum, nebo referenční období v závislosti na tom, zda se jedná o statistiku týkající se událostí nebo jiných statistických jednotek;
- 31) „metadaty“ informace nezbytné k používání a výkladu statistiky a popisující údaje strukturovaným způsobem;
- 32) „předem kontrolovanými soubory údajů“ soubory údajů ověřené členskými státy na základě dohodnutých společných pravidel pro ověřování;
- 33) „zprávou o kvalitě“ zpráva obsahující informace o kvalitě statistického produktu nebo procesu.

### Článek 3

#### Populační základna

1. Pro účely tohoto nařízení se populační základna skládá ze všech osob, které mají k referenčnímu datu obvyklé místo pobytu v Unii v určité územní jednotce členského státu na národní, regionální či místní úrovni nebo na úrovni sítě.
2. Populační základna zahrnuje všechny osoby s místem obvyklého pobytu bez ohledu na jejich státní příslušnost nebo na to, zda určitá osoba je nebo byla v minulosti bez státní příslušnosti ■ .
3. Populační základna nezahrnuje osoby s místem obvyklého pobytu mimo území členského státu, bez ohledu na místo narození nebo státní příslušnost a bez ohledu na veškeré rodinné, sociální, hospodářské nebo majetkové vazby, které může mít určitá osoba k členskému státu.

4. Osobám bez místa obvyklého pobytu se jako místo obvyklého pobytu přisoudí místo, kde se nacházejí k referenčnímu datu.
  5. Členské státy použijí definici místa obvyklého pobytu stanovenou v tomto nařízení na všechny soubory údajů poskytované Komisi (Eurostatu) podle tohoto nařízení a pro národní, regionální a místní úroveň a úroveň sítě.
  6. Při uplatňování definice místa obvyklého pobytu členské státy použijí:
    - a) jeden zdroj údajů podle čl. 9 odst. 1 nebo jejich kombinaci;
    - b) metody odhadu, jako jsou „známky života“, **jakož i další vědecky podložené, dobře zdokumentované a veřejně dostupné metody statistického odhadu**, za účelem korekce skutečné přítomnosti na předpokládaném místě obvyklého pobytu po většinu času během dvanácti měsíců končících referenčním datem a ■ za účelem odhadu počtu osob, které mají v úmyslu zůstat nebo u nichž se očekává, že zůstanou, po většinu času během dvanácti měsíců po přistěhování.
- 6a. Pro účely hlasování kvalifikovanou většinou v Radě informuje Komise Radu o celkovém počtu obyvatel členských států na konci každého referenčního roku, který má Komise (Eurostat) k dispozici k 31. srpnu kalendářního roku následujícího po referenčním roce.**

#### Článek 4 Statistické jednotky

Statistika podle tohoto nařízení se sestavuje pro tyto statistické jednotky:

- a) osoby;
- b) události přirozené měny;
- c) rodiny;
- d) domácnosti;
- e) budovy určené k obývání, obytné prostory **včetně institucí** a byty.

#### Článek 5 Požadavky na statistiku



1. Evropská statistika o obyvatelstvu, domech a bytech zahrnuje tyto oblasti:
  - a) demografii;
  - b) domy a byty;
  - c) rodiny a domácnosti.
2. Statistika v oblastech uvedených v odstavci 1 tohoto článku se uspořádá do souborů údajů podle témat a dílčích témat uvedených v příloze. ***Je-li statistickou jednotkou osoba, jsou soubory údajů rozčleněny podle pohlaví a věku a případně podle jiných charakteristik.***
3. Komisi je v souladu s článkem 17 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny seznamu dílčích témat v příloze. Tyto akty v přenesené pravomoci se přijmou alespoň dvanáct měsíců před začátkem příslušného referenčního času.
4. Při výkonu pravomoci přijímat akty v přenesené pravomoci podle odstavce 3 tohoto článku Komise zajistí, aby uvedené akty nezpůsobily členským státům a respondentům při plnění zpravodajské povinnosti výraznou a nepřiměřenou zátěž. Každé nové dílčí téma se posoudí z hlediska jeho proveditelnosti prostřednictvím pilotních studií provedených Komisí (Eurostatem) a členskými státy v souladu s článkem 14.
5. Komise přijme prováděcí akty za účelem vymezení technických vlastností souborů údajů a metadat, které mají být předloženy Komisi (Eurostatu). Uvedené prováděcí akty stanoví ve vhodných případech tyto technické prvky:
  - a) názvy proměnných, jejich technické specifikace a členění;
  - b) podrobné specifikace statistických jednotek a metadat;
  - c) statistické klasifikace, které se mají použít;
  - d) lhůty pro poskytnutí;
  - e) technické formáty poskytování souborů údajů a metadat;
  - f) obsah, strukturu, periodicitu, způsoby a lhůty pro předložení zpráv o kvalitě, jakož i další specifikace, pokud jsou potřebné a odůvodněné.

Uvedené prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 18 odst. 2 alespoň dvanáct měsíců před začátkem příslušného referenčního období, s výjimkou sčítání lidu, domů a bytů, pro které se prováděcí akty přijímají alespoň 24 měsíců před začátkem roku, do kterého spadá referenční datum.

## Článek 6

### Periodicita a referenční časy

1. Členské státy vypracovávají evropskou statistiku o obyvatelstvu, domech a bytech jednou za čtvrt roku, šest měsíců, jeden rok a více let a v rámci sčítání lidu, domů a bytů jednou za deset let.
2. Roky končící číslicí „1“ jsou referenčními roky pro sčítání lidu, domů a bytů v desetiletých intervalech.
3. Roky končící číslicí „1“, „5“ a „8“ jsou referenčními roky pro víceleté statistiky.
4. Periodicita a referenční čas ■ pro každé dílčí téma jsou stanoveny v příloze.
5. Prvním referenčním datem, k němuž se mají předložit roční statistiky týkající se tématu „stav obyvatelstva“, je 31. prosinec 2025. Prvním referenčním obdobím, za které mají být předloženy další statistiky podle tohoto nařízení, je rok 2026.
6. Komisi je v souladu s článkem 17 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny přílohy aktualizováním periodicity a referenčních časů.

## Článek 7

### Požadavky na statistiky ad hoc

1. Členské státy poskytují Komisi (Eurostatu) soubory údajů a metadata ad hoc.
2. Komisi je v souladu s článkem 17 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem doplnění tohoto nařízení prostřednictvím specifikací souborů údajů a metadat, které mají členské státy poskytovat ad hoc, pokud je sběr dalších statistických údajů považován za nezbytný pro účely řešení dodatečných potřeb statistiky podle tohoto nařízení, ***přičemž se dává přednost tomu, aby pro sběr požadovaných údajů byly použity administrativní zdroje údajů a záznamy.***

3. Akty v přenesené pravomoci podle odstavce 2 upřesní:
  - a) dílčí témata, která se mají poskytnout v rámci souborů údajů ad hoc, a důvody těchto dodatečných potřeb statistiky;
  - b) referenční časy.
4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v odstavci 2 počínaje referenčním rokem 2027 a poté v minimálním intervalu dvou let mezi jednotlivými sběry údajů ad hoc.
5. Komise přijme prováděcí akty za účelem upřesnění technických vlastností souborů údajů a metadat ad hoc uvedených v odstavci 2. Uvedené prováděcí akty stanoví ve vhodných případech tyto technické prvky:
  - a) názvy proměnných, jejich technické specifikace a členění;
  - b) podrobné specifikace statistických jednotek a metadat;
  - c) statistické klasifikace, které se mají použít;
  - d) lhůty pro poskytnutí.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 18 odst. 2 a musí být přijaty nejpozději 12 měsíců před začátkem referenčního času.

## Článek 8

Soubory údajů a metadata, které mají být **předány** Komisi

1. Členské státy **předají Komisi (Eurostatu)** předem zkontrolované soubory údajů a metadata **v souladu s přílohou** prostřednictvím technického formátu stanoveného Komisí (Eurostatem). K **předání** souborů údajů a metadat Komisi (Eurostatu) se použijí služby jednotného kontaktního místa.
2. Pokud členské státy zveřejní **údaje** požadované tímto nařízením na národní úrovni před lhůtami pro **předání** stanovenými v souladu s čl. 5 odst. 5 písm. d) a čl. 7 odst. 5 písm. d), předloží je **neprodleně** Komisi (Eurostatu), **a to nejpozději do 21 kalendářních dnů od zveřejnění na vnitrostátní úrovni.**

3. Členské státy Komisi (Eurostatu) *předají*:
- a) revidované soubory údajů a metadata, pokud je revize provedena po původním poskytnutí souborů údajů podle tohoto nařízení;
  - b) revidované soubory údajů a metadata pro příslušné časové řady, pokud je revize provedena u souborů údajů, které byly poskytnuty Komisi (Eurostatu) před použitím tohoto nařízení.

Revidované soubory údajů a metadata se *předají do 14 kalendářních dnů od revize* a doplní se o zprávy o kvalitě v souladu s článkem 12.

***Členské státy neprodleně informují Komisi o každém rozhodnutí revidovat soubory údajů a metadata.***

#### Článek 9

##### Zdroje údajů a metody

1. Členské státy a Komise (Eurostat) použijí jeden z následujících zdrojů údajů nebo jejich kombinaci za předpokladu, že umožňují tvorbu statistik, které splňují požadavky na kvalitu stanovené v článku 12:
  - a) zdroje administrativních údajů;
  - b) statistická zjišťování nebo jiné sběry statistických údajů;
  - c) další zdroje, včetně údajů v držení soukromých subjektů;
  - d) opakované použití údajů získaných sdílením údajů mezi národními statistickými úřady a Komisí (Eurostatem) v rámci ESS.
2. Členské státy posuzují a sledují kvalitu svých zdrojů údajů, včetně administrativních záznamů a dalších vhodných používaných zdrojů.
3. ***Členské státy se usilují průběžně vyvíjet inovativní zdroje a metody a využívat je ke zlepšení statistik sestavovaných podle tohoto nařízení za předpokladu, že umožňují tvorbu statistik, které splňují požadavky na kvalitu stanovené v článku 12. ■***

4. Statistiky sestavované podle tohoto nařízení musí být založeny na statisticky spolehlivých a řádně zdokumentovaných metodách a zohledňovat mezinárodní doporučení a osvědčené postupy, jako jsou „známky života“<sup>+</sup> a další vědecky podložené metody statistického odhadu používané pro sestavení údajů o obyvatelstvu s místem obvyklého pobytu na území členských států.
5. **Na řádně odůvodněnou žádost Komise (Eurostatu)** poskytnou členské státy Komisi (Eurostatu) výsledky posouzení zdrojů údajů, dokumentaci metod a nezbytná vysvětlení.

## Článek 10

### Včasný přístup k administrativním údajům a jejich opakované využití

1. ***V souladu s článkem 17a nařízení (ES) č. 223/2009 umožní*** vnitrostátní orgány odpovědné za zdroje administrativních údajů, které jsou relevantní pro účely tohoto nařízení, opakované využití těchto údajů včas a s četností dostatečnou pro vytvoření a poskytnutí statistiky ve stanovených lhůtách a v souladu se zvláštními požadavky na kvalitu podle tohoto nařízení. ***Národní statistické úřady a vnitrostátní orgány odpovědné za správní záznamy vytvoří nezbytné mechanismy spolupráce pro včasný a bezplatný přístup k těmto záznamům.***
  - 1a. ***Pro účely vypracovávání statistik o dílčím tématu energetických charakteristik budov mají národní statistické orgány včasný a pravidelný přístup do vnitrostátních databází energetické náročnosti budov podle směrnice Evropského parlamentu a Rady .../...<sup>+</sup> a je jim umožněno opakovaně využívat administrativní údaje z těchto databází.***
  - 1b. ***Pro účely vytváření členění obyvatelstva podle pohlaví použijí národní statistické úřady informace dostupné ve vnitrostátních administrativních zdrojích údajů.***
2. Pro účely tohoto nařízení se Komisi (Eurostatu) na vyžádání umožní včasný přístup k relevantním údajům a metadatům z databází a systémů interoperability spravovaných institucemi a jinými subjekty Unie, a to rovněž podle nařízení (EU) č. 910/2014, (EU) 2018/1724, a k statistickým údajům uloženým v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky (CRRS). ***Komise (Eurostat) bude mít z CRRS přístup zejména k údajům z interoperabilních rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a***

<sup>+</sup> Úř. věst.: vložte do textu číslo směrnice obsažené v dokumentu (2021/0426(COD)) a do poznámky pod čarou číslo, datum, název, odkaz na zveřejnění v Úředním věstníku a odkaz na ELI uvedené směrnice.

*práva* v souladu s nařízenými (EU) 2019/817 a (EU) 2019/818 a s nařízenými, kterými se zřizují systémy, jejichž statistické údaje se ukládají v CRRS. Komise (Eurostat) za tímto účelem dále spolupracuje s příslušnými institucemi a jinými subjekty Unie s cílem upřesnit přizpůsobené statistické údaje a metadata, které jsou, pokud to umožňuje právo Unie, nezbytné pro evropskou statistiku o obyvatelstvu, domech a bytech, operační postupy pro jejich poskytování a nezbytné doprovodné fyzické a logické záruky.

## Článek 11

### Seznamy zemí a území

1. Pokud soubory údajů obsahují informace podle zemí nebo území, použijí členské státy pro účely tohoto nařízení a nařízení (ES) č. 862/2007 specifické členění.
2. Komise přijme prováděcí akty, kterými upřesní nebo aktualizuje seznamy zemí a *území*, které se použijí k členění statistik sestavených podle tohoto nařízení. Uvedené prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 18 odst. 2 tohoto nařízení. ■
3. Prováděcí akty, kterými se mění více než jedna třetina kategorií členění zemí nebo území, se použijí nejdříve dvanáct měsíců po jejich vstupu v platnost.

## Článek 12

### Požadavky na kvalitu a podávání zpráv o kvalitě

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění kvality *předávaných* souborů údajů a metadat.
2. Členské státy přijmou vhodná a účinná opatření za účelem:
  - a) provedení pravidel týkajících se populační základny stanovených v článku 3, a to jednotně a nezávisle na použitých zdrojích údajů;
  - b) zachycení nebo odhadu obtížně dosažitelných skupin obyvatelstva;
  - c) kontroly úplnosti a přesnosti počtu obyvatel v souladu s článkem 3;
  - d) stanovení opory výběru vhodné pro účely tohoto nařízení a článku 12 nařízení (EU) 2019/1700;

- e) zabránění možným rizikům nezapočtení nebo dvojího započtení v souvislosti s volným pohybem osob v Unii, přístupem osob k přeshraničním službám spojeným s událostmi přirozené měny a právy osob na přeshraniční nákup, vlastnictví a užívání nemovitostí k bydlení v celé Unii, **například zavedením jednotných digitálních identifikátorů**;
- f) **zabránění možným rizikům nezapočtení nebo dvojího započtení a zajištění lepší srovnatelnosti** migračních toků;
- g) poskytnutí Komisi (Eurostatu) všech údajů, které jsou potřebné k zajištění úplnosti zveřejňovaných evropských statistik.

2a. **Komise (Eurostat) posoudí kvalitu metadat o specifikacích údajů, mimo jiné za účelem jejich zveřejnění uživatelsky vstřícným způsobem na internetových stránkách Komise (Eurostatu).**

3. Členské státy předají Komisi (Eurostatu) poprvé do 31. března 2027 a poté každý rok končící číslicí „0“, „3“ nebo „7“ zprávu o kvalitě, která popisuje kvalitu poskytnutých statistik a statistických procesů v případě souborů údajů poskytnutých v daném období. **Tyto zprávy o kvalitě obsahují informace** o použitých zdrojích údajů a metodách, použití pojmů a definic a souvisejících možných dopadech na kvalitu vybraných zdrojů údajů, revizích údajů a jejich důvodech a dopadech **a** o metodách kontroly zveřejňování statistických údajů. **Zprávy o kvalitě rovněž podrobně popisují, jak členské státy uplatnily opatření** uvedená v odstavci 1 **a jak byla splněna kritéria kvality** uvedená v odstavci 2.
4. Komise přijme prováděcí akty, v nichž stanoví praktická opatření ohledně zpráv o kvalitě a jejich obsah.

Uvedené prováděcí akty **nepředstavují pro členské státy výraznou dodatečnou zátěž ani náklady.**

Přijímají se přezkumným postupem podle čl. 18 odst. 2.

4a. **Jakákoli významná úprava stanovená těmito prováděcími akty může být předmětem finanční a technické podpory podle článku 15 nebo výjimky podle čl. 19 odst. 1a.**

5. Členské státy co nejdříve sdělí Komisi (Eurostatu) všechny relevantní informace nebo změny, pokud jde o provádění tohoto nařízení, které by ovlivnily kvalitu poskytovaných statistik, **a neprodleně přijmou opatření k řešení této otázky.**
6. Na základě **řádně odůvodněné** žádosti Komise (Eurostatu) poskytnou členské státy neprodleně upřesňující vysvětlení nezbytná pro hodnocení kvality **statistických informací, jako jsou výsledky posouzení zdrojů údajů a dokumentace metod.**

### Článek 13

#### Sdílení údajů

1. **Účelem sdílení údajů mezi národními statistickými úřady a jinými** vnitrostátními orgány **na seznamu uvedeném v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 223/2009 (národní statistické úřady)** a mezi **těmito národními statistickými úřady** a Komisí (Eurostatem) **je výhradně** rozvíjet a tvořit evropské statistiky, které spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení, a zlepšovat jejich kvalitu.
2. V zájmu bezpečného sdílení údajů v rámci ESS se přijmou veškerá potřebná ochranná opatření, **včetně bezpečné infrastruktury pro sdílení údajů**, s ohledem na fyzickou, **technickou** a logickou ochranu údajů. Komise (Eurostat) zřídí bezpečnou infrastrukturu pro usnadnění sdílení údajů podle odstavce 1. **Národní statistické úřady mohou** tuto infrastrukturu pro bezpečné sdílení údajů **používat** pro účely uvedené v odstavci 1. **Komise (Eurostat) a národní statistické úřady, které tuto infrastrukturu pro bezpečné sdílení údajů používají ke zpracování osobních údajů v souladu s odstavcem 3, se považují za společné správce pro zpracování osobních údajů v infrastruktuře pro bezpečné sdílení údajů. V případě, že národní statistické úřady používají jinou infrastrukturu pro sdílení údajů, zajistí, aby tato infrastruktura poskytovala přinejmenším rovnocennou bezpečnost jako infrastruktura zřízená Komisí (Eurostatem).**
3. Pokud se jedná o důvěrné údaje ve smyslu čl. 3 bodu 7 nařízení (ES) č. 223/2009 nebo osobní údaje podle nařízení (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725, sdílení těchto údajů **■** může probíhat na dobrovolném základě za předpokladu, že se tak děje:
  - a) na základě žádosti odůvodňující nutnost sdílení údajů v každém jednotlivém případě, zejména s ohledem na otázky kvality, které je třeba konkrétně řešit;



- b) ■ na základě technologií zvyšujících ochranu soukromí, které jsou speciálně navrženy tak, aby naplňovaly zásady nařízení (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725, zejména s ohledem na účelové omezení, minimalizaci údajů, omezení uložení, integritu a důvěrnost;
- c) bez omezení kapitoly V nařízení (ES) č. 223/2009.

**3a. Pro účely sdílení údajů podle odstavce 1 se údaje, které nemají důvěrnou povahu, sdílejí mezi národními statistickými úřady a jinými vnitrostátními orgány různých členských států a mezi těmito národními statistickými úřady a Komisí (Eurostatem).**

- 4. Komise (Eurostat) a členské státy prostřednictvím pilotních studií otestují a posoudí **infrastrukturu a** vhodnost příslušných technologií zvyšujících ochranu soukromí pro sdílení údajů.
- 5. Pokud pilotní studie provedené podle odstavce 4 tohoto článku určí účinná a bezpečná řešení sdílení údajů pro účely uvedené v odstavci 1 tohoto článku, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými stanoví technické specifikace pro sdílení údajů a opatření pro důvěrnost a zabezpečení informací. Tyto prováděcí akty se přijmou přezkumným postupem podle čl. 18 odst. 2.

## Článek 14

### Pilotní studie a studie proveditelnosti

- 1. Pokud je to potřebné a vhodné pro účely tohoto nařízení, zahájí Komise (Eurostat) pilotní studie a studie proveditelnosti, jejichž cílem je:
  - a) posoudit dostupnost zdrojů údajů a jejich kvalitu, včetně údajů v držení veřejných a soukromých subjektů v členských státech a na úrovni Unie;
  - b) vypracovat nová ■ dílčí témata, statistické jednotky, proměnné a jejich členění a posoudit proveditelnost jejich zavedení;
- ba) posoudit dostupnost zdrojů údajů a zlepšit metody poskytování statistik o zdravotním postižení osob a testování rozčleněných statistik, včetně jejich srovnatelnosti, v souladu s vnitrostátními právními předpisy a praxí v oblasti ochrany údajů a kontroly zveřejňování;**

- c) vyvinout nové metodiky a statistické techniky s cílem posílit kvalitu *a zlepšit informace o obtížně dosažitelných skupinách obyvatelstva*;
  - d) snížit *nesrovnalosti v údajích o migračních tocích a zajistit jejich lepší srovnatelnost*;
  - da) snížit možné nezapočtení nebo dvojí započtení osob*;
  - e) testovat a posoudit *infrastrukturu a* vhodnost příslušných technologií zvyšujících ochranu soukromí pro bezpečné sdílení údajů v rámci ESS v souladu s čl. 13 odst. 4.
2. Členské státy se mohou uvedených studií účastnit, ale společně s Komisí (Eurostatem) zajistí reprezentativnost těchto studií na úrovni Unie.
3. Výsledky těchto studií vyhodnocuje Komise (Eurostat) ve spolupráci s členskými státy. Komise (Eurostat) vypracuje ve spolupráci s členskými státy zprávy o výsledcích těchto studií.

## Článek 15

### Financování

1. ***Pokud jde o provádění tohoto nařízení, z Programu pro jednotný trh zavedeného nařízením (EU) 2021/690 se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2018/1046 poskytne národním statistickým úřadům uvedeným v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 223/2009 finanční příspěvek na:***
- a) ***úpravy infrastruktury a školení v národním statistickém systému nezbytné pro rozvoj a zavádění nových nebo vylepšených zdrojů údajů, metodik, sdílení údajů, statistických jednotek, témat, dílčích témat, proměnných a jejich členění***;
  - aa) přípravu a provádění sběru údajů ad hoc podle článku 7;***
  - b) účast členských států na reprezentativních pilotních studiích a studiích proveditelnosti podle článku 14.
- 1a. Výše finančního příspěvku Unie poskytnutého podle tohoto článku se stanoví v souladu s pravidly Programu pro jednotný trh jako součást ročního rozpočtového procesu v závislosti na dostupnosti finančních prostředků.***

*Národní statistické úřady uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 223/2009 mohou kromě toho žádat o podporu z jiných použitelných finančních programů Evropské unie v souladu s pravidly, kterými se dané programy řídí. Členské státy mohou rovněž požádat o podporu z Nástroje pro technickou podporu s cílem zlepšit kvalitu statistik a rozvíjet metodiky v souladu s požadavky tohoto nařízení ve shodě s pravidly Nástroje pro technickou podporu a jeho cílem podporovat tvorbu, poskytování a monitorování kvality údajů a statistik.*

2. Finanční příspěvek Unie nepřesáhne 90 % způsobilých nákladů.

#### Článek 16

##### Ochrana finančních zájmů Unie

Účastní-li se opatření financovaných podle tohoto nařízení na základě rozhodnutí přijatého podle mezinárodní dohody nebo na základě jakéhokoli jiného právního nástroje třetí země, udělí nezbytná práva a potřebný přístup příslušné schvalující osobě, Evropskému úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), Účetnímu dvoru a Úřadu evropského veřejného žalobce (EPPO), aby mohly komplexně vykonávat své pravomoci. V případě úřadu OLAF tato práva zahrnují právo provádět vyšetřování, včetně kontrol a inspekci na místě, podle nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013.

#### Článek 17

##### Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 6 a čl. 7 odst. 2 se svěřuje Komisi na dobu neurčitou od [Úř. věst.: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 6 a čl. 7 odst. 2 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů *a informuje Evropský parlament o přípravných pracích.*
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 6 a čl. 7 odst. 2 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

#### Článek 18

##### Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro evropský statistický systém (ESSC) zřízený článkem 7 nařízení (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

#### Článek 19

##### Výjimky

1. Pokud použití tohoto nařízení ■ vyžaduje rozsáhlé úpravy národního statistického systému členského státu, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými se **tomuto** členskému státu udělí výjimky na dobu nejvýše *sedmi* let.
  - 1a. Pokud akty v přenesené pravomoci nebo prováděcí akty přijaté na základě tohoto nařízení vyžadují rozsáhlé úpravy národního statistického systému členského státu, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými se tomuto členskému státu udělí výjimky na dobu nejvýše tří let.**
2. Při udělování výjimek podle odstavce 1 tohoto článku Komise zohlední srovnatelnost statistik členských států a včasný výpočet požadovaných reprezentativních a spolehlivých evropských souhrnných ukazatelů. Při udělování výjimek Komise rovněž zajistí, aby

požadavky týkající se statistik, metadat a kvality, na které se vztahuje toto nařízení a na které se dříve vztahovalo nařízení (EU) č. 1260/2013 nebo článek 3 nařízení (ES) č. 862/2007, zůstaly zachovány bez přerušení.

3. Členský stát podá Komisi řádně odůvodněnou žádost o výjimku do dvou měsíců ode dne vstupu dotčeného aktu v platnost.
4. Komise přijme prováděcí akty uvedené v *odstavcích 1, 1a a 3* tohoto článku přezkumným postupem podle čl. 18 odst. 2.

## Článek 20

### Změna nařízení (ES) č. 862/2007

Nařízení (ES) č. 862/2007 se mění takto:

- 1) název se nahrazuje tímto: „Nařízení (ES) č. 862/2007 ze dne 11. července 2007 o evropské statistice v oblasti azylu a správních a soudních postupech souvisejících s právními předpisy v oblasti přistěhovalectví a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3111/76 o sestavování statistik o zahraničních pracovnících“;
- 2) v článku 1 se zrušují písmena a) a b);
- 3) v čl. 2 odst. 1 se zrušují písmena a), b), c), f) a g);

**3a) v čl. 2 odst. 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:**

**„d) „státním občanstvím“ státní občanství ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) .../...<sup>+</sup>“;**

- 4) článek 3 se zrušuje;
- 5) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 9c

Včasný přístup k administrativním údajům a jejich opakované využití

---

<sup>+</sup> Úř. věst.: vložte do textu číslo nařízení obsaženého v dokumentu 2023/0008(COD) a do poznámky pod čarou vložte číslo, datum a název tohoto nařízení a odkaz na ně v Úředním věstníku.

1. ***V souladu s článkem 17a nařízení (ES) č. 223/2009*** vnitrostátní orgány odpovědné za zdroje administrativních údajů, které jsou relevantní pro účely tohoto nařízení, umožní opakované využití těchto údajů včas a s četností dostatečnou pro vytvoření a poskytnutí statistiky ve stanovených lhůtách a v souladu se zvláštními požadavky na kvalitu podle tohoto nařízení. ***Národní statistické úřady a vnitrostátní orgány odpovědné za administrativní záznamy zavedou nezbytné mechanismy spolupráce pro včasný a bezplatný přístup k těmto záznamům.***
  
2. Pro účely tohoto nařízení se Komisi (Eurostatu) na vyžádání umožní včasný přístup k relevantním údajům a metadatům z databází a systémů interoperability spravovaných institucemi a jinými subjekty Unie, a to rovněž podle nařízení (EU) č. 910/2014, (EU) 2018/1724, a k statistickým údajům uloženým v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky (CRRS). ***Komise (Eurostat) bude mít z CRRS přístup zejména k údajům z interoperabilních rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva*** v souladu s nařízeními (EU) 2019/817 a (EU) 2019/818 a s nařízeními, kterými se zřizují systémy, jejichž statistické údaje se ukládají v CRRS. Komise (Eurostat) za tímto účelem dále spolupracuje s příslušnými institucemi a jinými subjekty Unie s cílem upřesnit přizpůsobené statistické údaje a metadata, které jsou, pokud to umožňuje právo Unie, nezbytné pro evropskou statistiku o obyvatelstvu, domech a bytech, operační postupy pro jejich poskytování a nezbytné doprovodné fyzické a logické záruky.“;

6) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 10a

Seznamy zemí a území

Pro sestavení statistik podle tohoto nařízení se použijí seznamy zemí a území uvedené v článku 11 nařízení (EU) .../...<sup>+</sup>, aby se zajistila srovnatelnost specifických informací jednotlivých zemí a území v rámci evropských statistik. Členské státy použijí tyto seznamy poprvé při sestavování statistik podle tohoto nařízení počínaje předáním údajů za referenční rok 2026.

---

<sup>+</sup> Úř. věst.: vložte do textu číslo nařízení obsaženého v dokumentu 2023/0008(COD) a do poznámky pod čarou vložte číslo, datum a název tohoto nařízení a odkaz na ně v Úředním věstníku.

- 
- \* Nařízení (EU) .../... Evropského parlamentu a Rady o evropské statistice o obyvatelstvu, domech a bytech, kterým se mění nařízení (ES) č. 862/2007 a zrušují nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013(Úř. věst. ...)

## Článek 21

### Zrušení

Nařízení (ES) č. 763/2008 a (EU) č. 1260/2013 se zrušují s účinkem od 1. ledna 2026, aniž jsou dotčeny povinnosti stanovené v uvedených právních aktech, pokud jde o referenční období, která zcela nebo zčásti spadají do doby před uvedeným dnem.

Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

## Článek 22

### Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2026.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ...

*Za Evropský parlament*

*předsedkyně*

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

## PŘÍLOHA

### Oblasti, témata a dílčí témata s periodicitou a referenčním časem pro každé dílčí téma

Oblast	Téma	Dílčí téma	Periodicita	Referenční čas (datum nebo období)
Demografie	Stav obyvatelstva	Základní charakteristiky osoby	6M	30.6.RR a 31.12.RR
			R	31.12.RR
			VL	31.12.RR
			D	31.12.RR
		Sociálně-ekonomické charakteristiky osoby	R	31.12.RR
			VL	31.12.RR
			D	31.12.RR
		Plodnost	Narození	Č
	R			Rok
	Legálně provedená přerušeni těhotenství <sup>1</sup>		R	Rok
	Úmrtnost	Úmrtí	Č	Měsíc, týden
			R	Rok
		Úmrtí kojenců	R	Rok
		Pozdní úmrtí plodu	R	Rok
Partnerství	Sňatky a registrovaná partnerství	R	Rok	
	Charakteristiky osob uzavírajících sňatek nebo	R	Rok	



Oblast	Téma	Dílčí téma	Periodicita	Referenční čas (datum nebo období)
		registrované partnerství		
		Rozvody a zrušená registrovaná partnerství	R	Rok
	Migrace	Přistěhovalci	Č	Měsíc
R			Rok	
Vystěhovalci		Č	<i>Měsíc</i>	
		R	Rok	
Vnitřní migrace		R	Rok	
Nabytí a pozbytí státního občanství členských států EU a Unie	Osoby, které nabyly státního občanství	R	Rok	
	Osoby, které pozbyly / vzdaly se státního občanství	R	Rok	
Domy a byty	Obytné prostory	Charakteristiky obytných prostor	D	31.12.RR
	Byty	Základní charakteristiky budov	VL	31.12.RR
			D	31.12.RR
		Energetické charakteristiky budovy	VL (R od roku 2031)	31.12.RR
			D	31.12.RR
	Obydlené byty	Charakteristiky obydlených bytů	D	31.12.RR
		Využití obydlených bytů	D	31.12.RR
Rodiny a	Rodiny	Charakteristiky rodiny	D	31.12.RR

Oblast	Téma	Dílčí téma	Periodicita	Referenční čas (datum nebo období)
domácnosti	Domácnosti	Charakteristiky domácnosti	R	31.12.RR
			VL	31.12.RR
		Situace v domácnosti dané osoby	R	31.12.RR
			D	31.12.RR
_____				
_____				
<sup>1</sup> Poskytuje se dobrovolně.				

### Vysvětlivky

Periodicita	
Čtvrtletní	Č
Každých 6 měsíců	6M
Roční	R
Víceletá (roky končící číslicí „1“, „5“, „8“)	VL
Desetiletá (roky končící číslicí „1“)	D